

漁農自然護理署  
九龍長沙灣道三零三號  
長沙灣政府合署五樓



AGRICULTURE, FISHERIES AND  
CONSERVATION DEPARTMENT  
Cheung Sha Wan Government Offices  
303 Cheung Sha Wan Road, 5th Floor  
Kowloon, Hong Kong

本處檔號 OUR REF.: ( ) in AF GR CPA 10/24 PT.14  
來函檔號 YOUR REF.: ( ) in HAD TW DC/13/9/1C Pt. 29  
電話 TEL NO.: 2150 6840  
圖文傳真 FAX.: 2317 0482

傳真: 2417 3589

新界  
青山公路荃灣段 174-208 號  
荃灣多層停車場大廈二樓  
荃灣區議會主席  
陳琬琛主席

陳主席:

### 要求改善城門水塘及附近設施

貴會七月六日的來函已收悉。就討論「要求改善城門水塘及附近設施」的議題，漁農自然護理署（本署）按分項的回覆如下：

#### (一) 解決城門水塘特別是假期交通擠塞情況

本署一向鼓勵市民使用公共交通工具前往郊野公園郊遊，職員巡邏城門郊野公園時，如發現停泊車輛引致交通阻塞的情況，會通知警方執法處理。

#### (二) 適當處理猴子與市民衝突問題

有些居住在郊野公園內的野生猴子由於過往被人餵飼，失去了懼怕人類的本性，並向遊人取食及造成滋擾。本署已在猴子棲息的郊野公園（包括城門郊野公園）設置告示及掛上大型橫額，提示遊人切勿餵飼猴子及遇到猴子時必須注意的安全事項。如發現有人餵飼野生動物，本署職員會採取適當執法行動。為長遠控制猴子數目，本署定期為郊野公園的猴群進行監察及絕育處理。另外，本署一直透過不同渠道，包括電視、電台、公共交通工具及專題網頁等，呼籲市民不要餵飼野生動物，並舉辦多元化的宣傳活動，包括巡迴展覽、公眾講座和導賞活動等，加深市民對野生動物的認識，以及推廣不要餵飼野生動物的信息。

Please address all replies to Director of Agriculture, Fisheries and Conservation  
覆函請寄交「漁農自然護理署署長」

(三) 提供現時城門水塘現有廁所的沖廁情況及要有足夠的水沖廁

本署一直監察城門郊野公園內洗手間沖廁系統及其水壓的情況，正逐步提升該系統的效能。本署自去年起與相關部門商討改善有關系統，並於本年五月中開始為其中三座洗手間分階段進行翻新工程，包括更換內部喉管及其他設施，有關工程仍在進行中；同時，本署正與不同部門聯繫，研究為菠蘿壩小食亭旁之洗手間沖廁系統連接自來水網絡的可行性，以期可進一步改善該洗手間的衛生狀況。

(四) 在適當地方加設避雨設施

本署考慮到郊遊人士的需要及自然環境之限制，現已在城門郊野公園多個康樂場地提供超過十個涼亭作為遮陰及避雨之用。本署不時檢視現有的設施，亦會考慮於日後新建造的場地內加設涼亭。

本署郊野公園護理主任(中區)石仲堂先生(Country Parks Ranger Services Officer/Central, Mr. SHEK Chung-tong)及郊野公園主任(中區)劉彥邦先生(Country Parks Officer/Central, Mr. LAU Yin-pong)會出席七月二十日的區議會會議。如有任何查詢，歡迎與下方簽署人聯絡(電話:2150 6840)。

漁農自然護理署署長

(魏遠娥



代行)

二零二一年七月十三日

Please address all replies to Director of Agriculture, Fisheries and Conservation

覆函請寄交「漁農自然護理署署長」